KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 19.11.2009
KOM(2009)629 wersja ostateczna

Zmieniony wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM)

dostosowujące ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

UZASADNIENIE

KONTEKST WNIOSKU

Podstawa i cele wniosku

Zgodnie z art. 3 załącznika XI do regulaminu pracowniczego corocznie, przed końcem roku, Rada, na wniosek Komisji, sporządzony w oparciu o sprawozdanie Eurostat, podejmuje decyzję o dostosowaniu wysokości wynagrodzeń i emerytur, ze skutkiem od dnia 1 lipca.

W dniu 29 października Komisja przyjęła wniosek COM (2009) 603. Jednak po przyjęciu wniosku przez Komisję Belgia oraz Zjednoczone Królestwo wprowadziły zmiany w danych statystycznych dotyczące okresu objętego art. 1 ust. 4) lit. a) załącznika XI do Regulaminu pracowniczego. W związku z tym kwota rocznej korekty wzrasta o 0,1 punktu procentowego do 3,7 %. W celu uwzględnienia przedmiotowych zmian Komisja postanowiła zmienić przyjęty wniosek.

Kontekst ogólny

Zgodnie z art. 3 załącznika XI do regulaminu pracowniczego dostosowanie wysokości wynagrodzeń i emerytur jest bezpośrednim następstwem zmiany siły nabywczej uposażeń krajowych służb cywilnych (wskaźnik lokalny), zmiany kosztów utrzymania w Brukseli (wskaźnik międzynarodowy), a także parytetów gospodarczych określonych przez Eurostat.

Wskaźnik lokalny odzwierciedla, bez uwzględnienia inflacji, zmianę wynagrodzeń netto krajowych urzędników administracji centralnej w państwach członkowskich. Eurostat określił wspomniany wskaźnik na podstawie informacji dostarczonych przez osiem państw członkowskich, o których mowa w art. 1 ust. 4 załącznika XI.

Międzynarodowy wskaźnik brukselski odzwierciedla zmianę kosztów utrzymania w Brukseli ponoszonych przez urzędników Wspólnoty Europejskiej. Eurostat określił ten wskaźnik na podstawie informacji dostarczonych przez władze belgijskie.

Parytety gospodarcze odnoszące się do wynagrodzeń stanowią podstawę dla ustalenia równoważności siły nabywczej wynagrodzeń między miastem odniesienia – Brukselą i innymi miejscami zatrudnienia. Eurostat obliczył wymienione parytety w porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi.

Parytety gospodarcze odnoszące się do emerytur stanowią podstawę dla ustalenia równoważności siły nabywczej emerytur między miastem odniesienia – Brukselą a innymi miejscami zamieszkania. Eurostat obliczył wymienione parytety w porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi.

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Wniosek przedstawiany jest corocznie w celu dostosowania wysokości wynagrodzeń i emerytur.

Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii

Nie dotyczy.

KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Metody konsultacji, główne sektory objęte konsultacjami i ogólny profil respondentów

Wniosek był przedmiotem konsultacji z przedstawicielami pracowników zgodnie z obowiązującymi procedurami.

Streszczenie odpowiedzi oraz sposób ich uwzględnienia

Wniosek uwzględnia opinie przekazane przez strony, z którymi przeprowadzono konsultacje.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

Ocena skutków

- Wniosek ma na celu dostosowanie wysokości wynagrodzeń i emerytur zgodnie z obowiązującym prawodawstwem.

- Obowiązujące przepisy nie zezwalają na inne rozwiązanie.

ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Krótki opis proponowanych działań

Zgodnie z art. 1 załącznika XI do regulaminu pracowniczego Eurostat sporządził sprawozdanie na temat zmiany kosztów utrzymania w Brukseli, zmiany siły nabywczej uposażeń krajowych służb cywilnych, a także parytetów gospodarczych, z których wynikają współczynniki korygujące.

3.1. DOSTOSOWANIE WYNAGRODZEŃ I EMERYTUR W BELGII I LUKSEMBURGU

Średnia zmiana siły nabywczej wynagrodzeń urzędników krajowych w okresie rozliczeniowym, mierzona za pomocą wskaźnika lokalnego, wynosi 2,8%.

Zmiana kosztów utrzymania w Brukseli w okresie rozliczeniowym, mierzona za pomocą międzynarodowego wskaźnika brukselskiego obliczanego przez Eurostat, wynosi 0,9%.

Zgodnie z art. 3 ust. 2 załącznika XI do regulaminu pracowniczego wartość dostosowania jest równa iloczynowi wskaźnika lokalnego i międzynarodowego wskaźnika brukselskiego, które są określane przez Eurostat.

Dostosowanie wynagrodzeń i emerytur w Belgii i Luksemburgu, którego dotyczy

wniosek, wynosi zatem 3,7%.

Zgodnie z przepisami art. 3 ust. 5 załącznika XI, współczynnik korygujący nie ma zastosowania do Belgii ani Luksemburga.

3.2. DOSTOSOWANIE WYNAGRODZEŃ I EMERYTUR POZA BELGIĄ I LUKSEMBURGIEM

Dostosowania wynagrodzeń i emerytur poza Belgią i Luksemburgiem są wynikiem iloczynu dostosowania w Belgii i Luksemburgu oraz zmian współczynników korygujących i kursów walutowych.

Współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń, emerytur i transferu części wynagrodzeń, znajdujące się w rozporządzeniu, zostały obliczone w następujący sposób:

- Współczynniki korygujące w odniesieniu do URZĘDNIKÓW poza Belgią i Luksemburgiem:

W porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi Eurostat obliczył parytety gospodarcze, które określają równoważność siły nabywczej wynagrodzeń w dniu 1 lipca między Brukselą a innymi miejscami zatrudnienia.

Współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników zatrudnionych w państwach członkowskich poza Belgią i Luksemburgiem określane są na podstawie zależności między parytetami gospodarczymi i kursami walutowymi obowiązującymi w dniu 1 lipca.

- Współczynniki korygujące w odniesieniu do EMERYTUR poza Belgią i Luksemburgiem i współczynniki korygujące w odniesieniu do TRANSFERÓW:

W porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi Eurostat obliczył parytety gospodarcze, które określają równoważność siły nabywczej emerytur w dniu 1 lipca między Brukselą i innymi państwami stałego zamieszkania.

Współczynniki korygujące obliczane w odniesieniu do emerytur osób mających stałe miejsce zamieszkania poza Belgią i Luksemburgiem określane są na podstawie zależności między parytetami gospodarczymi i kursami walutowymi obowiązującymi w dniu 1 lipca.

Zgodnie z przepisami art. 17 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, współczynniki te są bezpośrednio stosowane do transferów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników.

Zgodnie z przepisami art. 20 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, wymienione współczynniki korygujące mają zastosowanie do emerytur wyłącznie w części dotyczącej praw nabytych przed dniem 1 maja 2004 r.

- Data wejścia w życie współczynników korygujących:

Współczynniki wchodzą w życie z dniem 1 lipca w odniesieniu do wszystkich miejsc, z wyjątkiem miejsc o silnym wzroście kosztów utrzymania. W odniesieniu do tych

ostatnich, współczynnik korygujący wchodzi w życie z dniem 16 maja jeżeli wzrost kosztów utrzymania przekracza 6,3% lub od 1 maja, jeżeli przekracza 12,6%.

Zmiana kosztów utrzymania poza Belgią i Luksemburgiem obliczana jest za pomocą współczynników domyślnych. Wskaźniki te oblicza się przez pomnożenie międzynarodowego wskaźnika brukselskiego przez zmianę parytetu gospodarczego.

W związku z tym dostosowaniem, data wejścia w życie przyspieszona zostaje w odniesieniu do miejsc wymienionych w rozporządzeniu.

Podstawa prawna

Podstawą prawną jest regulamin pracowniczy, w szczególności jego załącznik XI.

Zasada pomocniczości

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Wspólnoty. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

- w załączniku XI do regulaminu pracowniczego przewidziano rozporządzenie Rady.

- obciążenie finansowe wynika bezpośrednio z zastosowania metody dostosowania przewidzianej w regulaminie pracowniczym.

Wybór instrumentów

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

- w załączniku XI do regulaminu pracowniczego przewidziano rozporządzenie Rady.

WPŁYW NA BUDŻET

Wpływ dostosowania wysokości wynagrodzeń i emerytur na wydatki administracyjne oraz dochody jest szczegółowo przedstawiony w załączonej ocenie skutków finansowych regulacji.

Zmieniony wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM)

dostosowujące ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 13,

uwzględniając Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, określone w rozporządzeniu (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68, w szczególności art. 63, 64, 65 i 82 oraz załączniki VII, XI i XIII wyżej wymienionego regulaminu, a także art. 20 akapit pierwszy, art. 64, 92 i art. 132 warunków zatrudnienia innych pracowników,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W celu zapewnienia, by siła nabywcza uposażeń urzędników i innych pracowników Wspólnoty zmieniała się równolegle z siłą nabywczą uposażeń urzędników krajowych w państwach członkowskich, należy dokonać dostosowania wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich w ramach corocznego przeglądu 2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. w art. 63 akapit drugi regulaminu pracowniczego datę 1 lipca 2008 r. zastępuje się datą 1 lipca 2009 r.

Artykuł 2

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych zawartą w art. 66 regulaminu pracowniczego, mającą zastosowanie do obliczania wynagrodzeń i emerytur, zastępuje się poniższą tabelą:

1.7.2009	STOPIEŃ				
GRUPA ZASZEREGOWANIA	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02

Artykuł 3

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników na mocy art. 64 regulaminu pracowniczego, wyznaczone są zgodnie z kolumną 2 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2010 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie, na mocy art. 17 ust. 3 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, do transferów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników wyznaczone są zgodnie z kolumną 3 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do emerytur na mocy art. 20 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, wyznaczone są zgodnie z kolumną 4 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 16 maja 2009 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników na mocy art. 64 regulaminu pracowniczego, wyznaczone są zgodnie z kolumną 5 poniższej tabeli. Roczne dostosowanie dla tych miejsc zatrudnienia wchodzi w życie z dniem 16 maja 2009 r.

Ze skutkiem od dnia 1 maja 2009 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników na mocy art. 64 regulaminu pracowniczego, wyznaczone są zgodnie z kolumną 6 poniższej tabeli. Roczne dostosowanie dla tych miejsc zatrudnienia wchodzi w życie z dniem 1 maja 2009 r.

1	2	3	4	5	6
Państwo / miejscowość	**Wynagrodzenie** 1.7.2009	**Transfer** 1.1.2010	**Emerytura** 1.7.2009	**Wynagrodzenie** 16.5.2008	**Wynagrodzenie** 1.5.2008
Bułgaria		62,0	100,0	69,2	
Republika Czeska	88,3	80,4	100,0		
Dania	138,7	133,9	133,9		
Niemcy	98,4	98,8	100,0		
Bonn	98,6				
Karlsruhe	95,9				
Monachium	106,1				
Estonia	82,1	79,6	100,0		
Grecja	94,2	93,5	100,0		
Hiszpania	99,4	93,5	100,0		
Francja	115,8	108,5	108,5		
Irlandia	114,7	110,6	110,6		
Włochy	110,6	106,5	106,5		
Varese	97,1				
Cypr	88,7	91,5	100,0		
Łotwa	84,5	77,1	100,0		
Litwa	76,5	71,0	100,0		
Węgry	81,8	70,9	100,0		
Malta	85,5	86,2	100,0		
Niderlandy	109,3	101,1	101,1		
Austria	106,9	105,9	105,9		
Polska		64,0	100,0	72,2	
Portugalia	87,8	87,2	100,0		
Rumunia		59,1	100,0		69,3
Słowenia	90,8	86,3	100,0		
Słowacja	84,3	79,0	100,0		
Finlandia	121,3	116,6	116,6		
Szwecja		98,0	100,0	102,8	
Zjednoczone Królestwo		100,3	100,3	120,3	
Culham	96,5				

Artykuł 4

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. kwotę dodatku z tytułu urlopu rodzicielskiego, o którym mowa w art. 42a akapit drugi i trzeci regulaminu pracowniczego, ustala się na 910,82 EUR, a w przypadku rodziców samotnie wychowujących dziecko – na 1214,42 EUR.

Artykuł 5

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. podstawową kwotę dodatku na gospodarstwo domowe, o którym mowa w art. 1 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 170,35 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. kwotę dodatku na dziecko pozostające na utrzymaniu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 372,24 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. kwotę dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 252,56 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. kwotę dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 90,93 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. minimalną kwotę dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 69 regulaminu pracowniczego i w art. 4 ust. 1 akapit drugi załącznika VII do wspomnianego regulaminu, ustala się na 504,89 EUR.

Ze skutkiem od dnia 14 lipca 2009 r. kwotę dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 134 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 362,95 EUR.

Artykuł 6

Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2010 r. dodatek za przebyte kilometry, o którym mowa w art. 8 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, dostosowuje się w następujący sposób:

0 EUR/ kilometr za odcinek od 0 do 200 km

0,3786 EUR/ kilometr za odcinek od201 do 1 000 km

0,6310 EUR/ kilometr za odcinek od1 001 do 2 000 km

0,3786 EUR/ kilometr za odcinek od2 001 do 3 000 km

0,1261 EUR/ kilometr za odcinek od3 001 do 4 000 km

0,0608 EUR/ kilometr za odcinek od4 001 do 10 000 km

0 EUR/ kilometr za odcinek dłuższy niż 10 000 km.

Do dodatku za przebyte kilometry dodaje się niżej podaną dodatkową zryczałtowaną kwotę:

– 189,29 EUR, jeżeli odległość koleją między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia zawiera się w przedziale 725 – 1 450 km,

– 378,55 EUR, jeżeli odległość koleją między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia jest równa lub większa niż 1 450 km.

Artykuł 7

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. kwotę dziennej diety, o której mowa w art. 10 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na:

– 39,13 EUR dla urzędnika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 31,55 EUR dla urzędnika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 8

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. dolną granicę dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 24 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na:

– 1113,88 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 662,31 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 9

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 28a ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 1335,85 EUR, górną granicę na 2671,72 EUR, a standardową kwotę zasiłku na 1214,42 EUR.

Artykuł 10

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych, o której mowa w art. 93 warunków zatrudnienia innych pracowników, zastępuje się poniższą tabelą:

GRUPA	1.7.2009	STOPIEŃ						
FUNKCYJNA	GRUPA ZASZEREGOWANIA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Artykuł 11

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. dolną granicę dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 94 warunków zatrudnienia innych pracowników ustala się na:

– 837,82 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 496,72 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 12

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 96 ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników ustala się na 1001,90 EUR, górną granicę na 2003,78 EUR, a standardową kwotę zasiłku na 910,82 EUR.

Ze skutkiem od dnia 13 lipca 2009 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 136 warunków zatrudnienia innych pracowników ustala się na 881,45 EUR, a górną granicę na 2 074,00 EUR.

Artykuł 13

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. dodatki za pracę zmianową, przewidziane w art. 1 ust. 1 pierwszy akapit rozporządzenia Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76[1], ustala się na 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR i 858,98 EUR.

Artykuł 14

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. w odniesieniu do kwot wymienionych w art. 4 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68[2] stosuje się współczynnik równy 5,511255.

Artykuł 15

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. tabelę zamieszczoną w art. 8 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego zastępuje się poniższą tabelą:

1.7.2009	STOPIEŃ							
GRUPA ZASZEREGOWANIA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

[1] Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76 z dnia 9 lutego 1976 r. określające kategorie urzędników uprawnionych do pobierania dodatków za pracę zmianową oraz stawki i warunki ich przyznawania (Dz.U. L 38 z 13.2.1976, s. 1). Rozporządzenie uzupełnione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 1307/87 (Dz.U. L 124 z 13.5.1987, s. 6).

[2] Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Artykuł 16

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. na potrzeby stosowania art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, kwotę stałego dodatku wymienioną w byłym art. 4a załącznika VII do regulaminu pracowniczego obowiązującego przed dniem 1 maja 2004 r. ustala się na:

- 131,71 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C4 lub C5,

- 201,94 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C1, C2 lub C3.

Artykuł 17

Ze skutkiem od dnia 13 lipca 2009 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych, o której mowa w art. 133 warunków zatrudnienia innych pracowników, zastępuje się poniższą tabelą:

Grupa zaszeregowania	1	2	3	4	5	6	7
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Grupa zaszeregowania	8	9	10	11	12	13	14
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Grupa zaszeregowania	15	16	17	18	19		
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

Artykuł 18

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. TYTUŁ WNIOSKU:

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) dostosowujące ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur.

2. STRUKTURA ABM/ABB

Dziedzina/dziedziny polityki, których dotyczy wniosek i powiązane działanie/działania:

potencjalnie wniosek dotyczy wszystkich dziedzin i zadań.

3. POZYCJE W BUDŻECIE

3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawniej pozycje B..A)), wraz z treścią:

Wydatki: XX.01.01.01 Komisja oraz Rozdział 11 Inne instytucje, Rozdział 42 Wydatki związane z pomocą parlamentarną

Dochody: 400 – Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, 404 – Dochody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, 410 – Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe.

3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:

Nieokreślony

3.3. Informacje budżetowe

Pozycja w budżecie	Rodzaj wydatków		Nowe	Wkład EFTA	Wkład krajów ubiegających się o członkostwo	Dział w perspektywie finansowej
XX.01.01.01, Rozdziały 11, 42	Nieobowiązkowe	niezróżnicowane[3]	NIE	NIE	NIE	**nr 5**

[3] Środki niezróżnicowane zwane dalej NDA

4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

4.1. Zasoby finansowe

4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr		Rok 2009	2010	2011	2012	2013	2014 i kolejne	Razem
Wydatki operacyjne[4]									
Środki na zobowiązania (CA)	8.1.	a							
Środki na płatności (PA)		b							
Wydatki administracyjne w ramach kwoty referencyjnej[5]									
Pomoc techniczna i administracyjna (NDA)	8.2.4.	c							
KWOTA REFERENCYJNA OGÓŁEM									
Środki na zobowiązania		a+c							
Środki na płatności		b+c							
Wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej[6]									
Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5.	d	97.1	194.6	194.6	194.6	194.6	194.6	nie dotyczy
Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, nieuwzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6.	e							
Indykatywne koszty finansowe interwencji ogółem									
OGÓŁEM CA, w tym koszty zasobów ludzkich		a+c +d +e	97.1	194.6	194.6	194.6	194.6	194.6	nie dotyczy
OGÓŁEM PA, w tym koszty zasobów ludzkich		b+c +d +e	97.1	194.6	194.6	194.6	194.6	194.6	nie dotyczy

4 Wydatki niewchodzące w zakres rozdziału xx 01 w tytule xx.

5 Wydatki w ramach art. xx 01 04 w tytule xx.

6 Wydatki w ramach rozdziału xx 01 z wyłączeniem artykułu xx 01 04 lub xx 01 05.

Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

Nie dotyczy.

4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

☒ Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.

☐ Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.

☐ Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego[7] (tzn. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

4.1.3. Wpływ finansowy na dochody

☐ Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.

☒ Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

		Przed rozpoczęciem działania 2009	Sytuacja po rozpoczęciu działania					
Pozycja w budżecie	Dochody		2009	2010	2011	2012	2013	2014
410 Składki emerytalne	a) dochody w wartościach bezwzględnych	*351.2*	***357.8***	***364.3***	***364.3***	***364.3***	***364.3***	***364.3***
	b) zmiana dochodów	Δ	***6.6***	***13.1***	***13.1***	***13.1***	***13.1***	***13.1***
400 Podatki	a) dochody w wartościach bezwzględnych	*440.7*	***449.0***	***457.1***	***457.1***	***457.1***	***457.1***	***457.1***
	b) zmiana dochodów	Δ	***8.3***	***16.4***	***16.4***	***16.4***	***16.4***	***16.4***
404 Opłata specjalna	a) dochody w wartościach bezwzględnych	*44.9*	***45.8***	***46.6***	***46.6***	***46.6***	***46.6***	***46.6***
	b) zmiana dochodów	Δ	***0.9***	***1.7***	***1.7***	***1.7***	***1.7***	***1.7***

4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt 8.2.1.

Nie dotyczy.

[7] Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

5. OPIS I CELE

5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Zobowiązanie wynikające z regulaminu pracowniczego.

5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Nie dotyczy.

5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań)

Nie dotyczy.

5.4. Metoda realizacji (indykatywna)

☒ ***Zarządzanie scentralizowane***

- ☐ bezpośrednio przez Komisję: PMO
- ☐ pośrednio przez:
  - ☐ agencje wykonawcze
  - ☐ ustanowione przez Wspólnoty organy określone w art. 185 rozporządzenia finansowego
  - ☐ krajowe organy sektora publicznego/organy pełniące misję służby publicznej

☐ ***Zarządzanie dzielone lub zdecentralizowane***

- ☐ z państwami członkowskimi
- ☐ z krajami trzecimi

☐ ***Zarządzanie wspólne z organizacjami międzynarodowymi (należy wyszczególnić)***

Uwagi:

6. MONITOROWANIE I OCENA

6.1. System monitorowania

Nie dotyczy.

6.2. Ocena

6.2.1. Ocena ex ante

Nie dotyczy.

6.2.2. Działania podjęte w wyniku oceny pośredniej/ex post (wnioski wyciągnięte z podobnych doświadczeń w przeszłości)

Nie dotyczy.

6.2.3. Warunki i częstotliwość przyszłych ocen

Ocena przeprowadzona pod koniec roku po upływie czterech lat od lipca 2004 r.

7. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Nie dotyczy.

8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

Nie dotyczy.